

2022
APRIL 13
WEDNESDAY

HAWAII / U.S.A. NEWS 1~3
 イベント情報 2~4
 JAPAN NEWS / WORLD NEWS 4
 ハワイ在住者のための
 ライフプランのお話 (横江和子) 5
 日刊サンローカルコミュニティニュース
 おかえりなさい! 木曜午餐会 5
 高尾義彦のニュースコラム 5
 e-JOB 求人情報 7
 読者コラム 8

マーケット情報

日経平均 26,843.49 (+508.51)
 NYダウ 34,587.53 (+367.17)

午前のニューヨーク外国為替市場
 ドル/円 125.63



ハワイで映画・テレビの撮影 地元の俳優に大きなチャンス

ハワイ州内での映画・テレビ撮影を管理監督するステート・フィルム・オフィスでは、多くのプロダクションから問い合わせの電話が殺到しており、様々なメディアがハワイでロケをしたいと考えているようだ。KHON2が伝えている。

ステート・フィルム・オフィスの代表、ドン・ドーソン氏は『ドギー・カメラマン M.D.』の撮影、そして、アップルTVではジェイソン・モモア氏の『チーフ・オブ・ウォー』がハワイでの撮影をすることになっており、非常に喜んでいてのことです。『ケ・ヌイ・ロード』に関しては検討中だということだと述べている。

モモア氏の番組についての詳細は明らかになっていないものの、同氏が自らのソーシャルメディアに、「チーフ・オブ・ウォー」に出演するハワイ在住の俳優を探していると投稿している。

キャスティング担当ディレクターたちの話では、モモ

ア氏の番組だけでなく、多くのプロダクションがアジア系アメリカ人を採用しようとする動きがあり、ハワイでの撮影には地元の住民にチャンスがあるという。

キャスティング・ディレクターのケイティ・ドイル氏は「多様性を追求する動きは、アメリカ国内のあらゆるところで起こっており、それが映画にも反映されてくると思います」と述べている。

ハワイ出身の俳優パレン・アローは最近、ホールマークテレビの「You had me at Aloha」で主演している。

アロー氏は、「ハワイのストーリーには地元の俳優が欠かせません。ハワイは美しい場所というだけでなく、たくさんのストーリーがあるところです。これからハワイに関するもっと多くの映画や番組が作られて、地元の俳優にチャンスが与えられると思います」と述べている。

日サ 印刷版新聞は **毎週土曜日** に発行!! 日系スーパーマーケットなど数十箇所に配布します
 デジタル版は毎週月・水・金曜日! (金曜は土曜印刷版を一旦先にデジタルで公開)

お仕事を アライアンス パーソネル f 随時更新中!
 オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
お探しの皆様 **バイリンガル求人ならお任せ!**
 求職者様へのサービスは... **すべて無料** ☎(808)521-4300
 www.APHawaii.com ジュン

眼科 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にす眼科 大学病院などで使用する最新機器を導入
 ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医
 ■白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療
 ■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方
 山本 づみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!
 Lisa Namatame
 訪問介護ナースアシスタントCNA
 (Certified Nurse Assistant)
 訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!
 arcadia.org/jobs までご応募ください
 ARCADIA HOME HEALTH

補聴器 のことなら **何でもお任せ下さい!**
診断無料、すべて日本語で対応いたします
 ◆すべての補聴器ブランドに対応いたします
 ◆生涯サービスいたします
 ◆ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます
 仲村 時男 ウェス BC-HIS 日本語でお気軽に
 お問い合わせください (808)792-2802
ファミリー補聴器センター 火~土 8am-4:30pm **駐車場無料**
 615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

GRACE CONSTRUCTION — BUILD • REPAIR • REMODEL —
グレイスコンストラクション
 ハワイ州公認ライセンス BC-37914
 新築、増築、電気、水道、
 キッチン・バスルームのリモデル、
 屋根、フローリング、タイル、
 マーブル、ペイント、シーリング
見積り・相談 無料
 レストランや店舗の改装、
 新築オープン施工もご相談ください!
 施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com
 日本語: ☎808-722-1566
 English: ☎808-233-9900

国際的ハッキング集団が ハワイを標的に

ハワイの電話、インターネット、ケーブル、携帯電話などは海底ケーブルで他の地域と繋がれているが、国土安全保障省の捜査によって、その海底ケーブルをターゲットとしたサイバー犯罪を未然に防ぐことができたという報告があったと、 Honolulu Star-Advertiser が伝えている。

同省によると、国際的なハッキング集団がオアフ島のインフラストラクチャーをターゲットとして狙いを定め、海底ケーブルを運営する民間企業のサーバーに侵入しようとしていたという。

担当の特別捜査官ジョン・F・トボン氏は「この事件は、ハワイ州および太平洋地域で起こっている多くのサイバー犯罪の一例に過ぎません。我々はこのような犯罪に対して非常に迅速に対応しており、民間の犠牲者に対して支援を提供しています」と述べている。

同氏によると、国際的なハッキング集団がハワイをターゲットにしているという情報を得て、すぐにアクセスを閉鎖したために犯罪を防止することができたという。

犯人のハッキング集団については、複数の国の捜査当局との協力によって容疑者が逮捕されている。

当局は、ターゲットにされたハワイの民間企業名や、容疑者の氏名、逮捕された国などは発表していない。

トボン氏は、「毎日サイバー犯罪と戦っています。我々はパラダイスで暮らしていますが、他からの攻撃がないというわけではありません。我々の任務は大きな被害が起こる前にハッキングを防止することです」と述べた。

79歳男性のシャツに放火 チャイナタウン

チャイナタウンでまた恐ろしい事件が起こったと、ハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

4月12日(火曜日)午前8時ごろ、チャイナタウンにあるチャイニーズ・カルチュラル・プラザを歩いていた79歳男性が、後ろから火をつけられるという事件が起こり、 Honolulu 警察は犯人の行方を追っている。

プラザに設置されている防犯カメラの映像には、1人で歩いている79歳男性の後ろから犯人が忍び寄り、ライターでシャツに火をつける様子が写されている。

犯人は火をつけるたびに走り去っている。火をつけられた被害者の悲鳴を聞いて通りがかりの人が駆けつけ、シャツの火を消し止めたが、男性はひどい火傷を辿って病院に搬送されたという。犯人は、Tシャツにジーンズ、青い帽子を身に付けていた。警察は引き続きこの事件の捜査にあたっており、市民からの情報を募っている。

イベント情報

4月6日(水)~24日(日)

ハワイ国際映画祭スプリングショー
各映画 \$14 または バス 各種 \$40 ~ \$200
アジア、太平洋や北米の最新話題作を紹介。6日~14日はカハラシアター限定、15日~24日はオンライン限定で上映。日本映画は「漁港の肉子ちゃん」など10作品がラインナップ。
www.hiff.org

4月10日(日)~16日(土)

ロッテチャンピオンシップ2022
1日券\$15、シーズンパス\$30
LPGA全米女子ゴルフツアー・ロッテ選手権が、エナビーチのホアカレイCCを舞台に開催される。浜野日向子ら日本勢もエントリー。4月10日~12日は観戦無料。
www.lottechampionship.com

4月15日(金)~16日(土)

ブルーム! ガーデン&アートフェスティバル
午前10時~午後4時
花や観葉植物の販売・ディスプレイのほか、ハンドメイドの陶器や工芸品など。無料のワークショップもあり。ワードセンター向かいの元ピアワンがあった場所を中心に開催。
www.wardvillage.com/Bloom

4月15日(金)

カイク・カウカウ・ストップ&ショップ
午後5時~9時
ミュージックが流れる中、フードやショッピングが楽しめる。すべてローカルの手作り! カイクのアライオラニ小学校で開催。毎月第三金曜日に開催。7th通りとワイアラエ通りの角
www.islandcraftfairs.org/oahu


4月16日(土)

スーパーサタデー・ファミリー・アート・アクティビティ
午前11時~午後3時
ハワイ州立美術館で開催される無料のアート体験イベント。アートの制作体験ができるほか、ライブミュージックもあり、家族みんなで楽しめる。
<http://hisam.hawaii.gov/>

イースターフェスティバル2022
午後1時~4時
ハワイカイトウンセンターでイースターをお祝いしよう。イースターパニーとの写真撮影や動物との触れ合いコーナー、動物パルーン、ブライズなど内容盛りだくさん。
www.hawaiikaitownecenter.com

スモキー・ロビンソン
午後8時~
\$69~\$150
モータウンの黄金期を支えたレジェンド、スモキー・ロビンソンのコンサート。彼の数々のヒット曲を生で聴けるチャンス。場所はワイキキ・シェル。
<http://smokeyrobinson.com>

デービッド・イゲ ハワイ知事の ツイート



Governor David Ige @GovHawaii
4月13日 5:20AM

パンデミックの間、数千件の献血活動を全国でキャンセルしなければならなくなったために我が国の血液供給は不足しています。現在でも多くのコミュニティが苦しんでいる問題なのです。ハワイにおいても、日々の血液供給を維持するために毎日150人から200人の献血者を必要としています。献血をお願いする運動が行われています。私からも、皆さんに献血に参加してくれるようお願いいたします。ハワイの血液バンクでは、献血できる場所のリストを掲載しています。一覧はこちらから
<https://www.bbh.org/#blooddrive>
ハワイ血液バンクは、高校時代からずっと一緒に献血をしている夫婦の写真を投稿しています。この夫婦は結婚25周年を6月に迎えるそうです。そして今でも「夫婦のお出かけ」として、できる限りの献血をしてくださっています。素晴らしいことではありませんか!

During the pandemic thousands of blood drives had to be canceled across the country, undercutting our nation's blood supply. It's a problem still affecting many communities. Here in Hawai'i 150-200 donors are needed every day to maintain our state's blood supply. There's a push across the country asking people to donate blood - and I would encourage residents to participate as well. The @BloodBankHawaii has a list of blood drives that you can find here: <https://bbh.org/#blooddrive>. Thank you to @BloodBankHawaii for sharing this photo of a couple who started donating blood together since high school! Their 25th wedding anniversary is in June. To this day, they still make donating blood a sort of "date night" whenever they can. Inspiring!

<https://twitter.com/govhawaii>より抜粋して翻訳、掲載しています。

観光業の人手不足が深刻 対策は?

新型コロナウィルス感染対策の規制が緩和されてから、これほど早く観光業が回復すると、専門家すらも予想していなかったとKHON2が伝えている。

ハワイ大学マノア校の観光マネジメント学のジェリー・アグルサ教授は、ハワイ州における観光業の回復は、業界の人々が仕事に復帰するペースを超えていると述べている。

「現実問題として、観光業において人手不足となっています。ホテル、レストラン、観光、小売業も含めて、あらゆるサービス業で人手が足りません。これはハワイ州だけの問題ではなく、アメリカ全土で起こっていることなのですが、私たちは特に観光業に依存しているために、より顕著になっています」

州観光局では、どのようなスキルとトレーニングが業界で必要とされているのかを見極めるために、現在調査を行なっているという。

アグルサ教授は、こういった調査は、応募する側と業界が欲しい人材をマッチングさせるために、有効な手段であると評価している。

「新しい従業員を確保してトレーニングをしてから、その人が仕事に向いていないということが明らかになるという場合がありますが、人

材確保にかかる費用とトレーニング費用が無駄になってしまいます。必要とされるスキルを持ち、トレーニングをすでに受けた人材を探すことで、その問題を解決することができるのです」

しかし、それは簡単なことではないという。同氏によると、仕事をやめる人の80%は直属上司との関係が理由だという。

「仕事を辞めるのは、金銭が理由なのではなく、もっといい仕事が見つかったからというわけでもありません。人間関係が問題なのです」アグルサ教授は大学での授業で、より良いマネージャーになるための教育に力を入れているという。

現時点では、日本を含めて海外からの観光客はまだほとんど来ていないが、今後規制緩和が行われれば、来訪人数が増え、観光業界の人手不足はさらに深刻化する可能性もある。

ホテルやレストランでは、人手不足解消の手段としてコンピューターの導入を検討しているが、アグルサ教授によると、それでは人手不足を解消することはできないという。

「より多くの雇用をするより他に、人手不足を解消する方法はありません」

ジップシーズの新スイーツは「ロコモコ・ケーキ」

昨年9月にジップシーズが期間限定販売した「ジャイアント・スパムむすび・ケーキ」が大きな反響を呼んだことは記憶に新しい。

バタークリームとストロベリーソースたっぷりのケーキは、一見すると巨大なスパムむすびのよう見え、その独創的なケーキはソーシャルメディアにも多くの投稿が寄せられた。

そして、今年の新しいケーキが発表されたとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

新スイーツは「ロコモコ・ケーキ」。ライスにハンバーグと目玉焼きが乗ってお

り、その上からたくさんのグレービーソースがかかっているように見えるケーキは、ライス部分はライス・クリスピー、ハンバーグはチョコレート、目玉焼きはホワイトチョコレートとフォンダン(砂糖菓子)、そしてグレービーソースはキャラメルソースでできているという。

このケーキは4月23日と24日のみの期間限定商品で、オアフ島のジップシーズ全店で提供される。価格は22.75ドル。

混在が予想されるため、ベカリーカウンターへは早めに行くことが推奨されている。

March Spacial SALE

KAHI カヒ
リンクルバウンス マルチバーム \$33
目元、唇、ほろい線、首筋にサーモンカラーゲン配合
一部韓国コスメ ~30%OFF



■ マルチバーム ■ エクステン Cバーム
■ UV アクアバーム ■ アイバーム

KAHI製バームご購入で 飛沫防止マスク 5枚セット プレゼント!!

BEAUTY TOUCH 各店ドンキホーテ内
● カヘカ店 808-943-1183 / 808-943-8720 8:30AM~9PM
● ワイパフ店 808-671-2224 / 808-484-4875 9AM~7PM

最もナチュラルで美しい仕上がり
アジアパシフィック
美容整形外科

- バストアップ ● 脂肪吸引
- レーザー脱毛 ● 二重まぶた ● ワキガ ● しわ・たるみ
- シミ・ニキビ跡 ● フェイスリフト ● 自毛植毛 など

大人気! お得なVIP会員プログラム

新規会員募集中! 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- * ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- * 美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- * ボトックス 割引 * ヒアルロン酸 \$100引き
- * ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- * フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
- * 誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載
www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

Dr. Shim Ching
ドクター・シムチン
1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの
Kusu Kusu Hawaii
クスクスハワイ
お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087(リタ)
kusukusuhawaii.com

アートメイク YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~ ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ (間) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE
2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)
<http://artmakeyumi.com>




YUMI

「サマー・ファン・プログラム」 臨時職員募集

ホノルル市ではこの夏、「サマー・ファン・プログラム」(夏休み中の学童保育プログラム)を本格的に再開することにしており、オアフ島内の58カ所でおおよそ500人の臨時職員を募集している、とハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

市の「サマー・ファン・プログラム」は、新型コロナウイルス感染抑制のために過去2年間縮小を余儀なくされていたが、今年の夏休みには6歳から13歳の児童およそ9,000人を受け入れる予定にしている。

リック・フランザルディ市長は、「過去2年間は例年のように開催することができませんでした。今年も収容人数をパンデミック前の状態まで戻します。『サマー・ファン』は70年間の行われて来たホノルルの伝統でもあります。再開は非常に喜ばしいことだと思います」と述べている。

一方、保護者たちにとっては、子供をプログラムに参加させるために大きな仕事が続いている。

保護者たちの多くは、子供の参加枠を確保するために夜明け前から列を作って並ば

なければならぬ。

昨年はオンラインでの申し込みを受け付けたものの、技術的な問題が起こったため、今年も以前のように保護者が列に並んで順番に受け付ける方式に戻される。

申し込み受付は5月14日午前9時となり、6月から7月中旬までの6週間のプログラムに参加する費用は125ドル。

子供たちの面倒を見る臨時職員の時給は、15ドルから16.75ドルとなっている。

ホノルル市公園およびレクリエーション局の管轄となっているが、担当コーディネーターのシャナ・マカダンダン氏は、「楽しい仕事です。子供たちの人生に大きな影響を与える仕事です。様々なことを教えて、人生を豊かにする仕事です」と述べている。

市によると臨時職員の確保が昨年同様困難だったが、今年も同様の状況だという。

この仕事の詳細についてはこちらから。

<https://www.honolulu.gov/cms-dpr-menu/site-dpr-sitearticles/1706-summer-student-employment-program.html>

夏休み ジュニア・ライフガードの プログラム参加者を募集中

ホノルル市海洋安全(オーシャン・セーフティ)課では13歳から17歳までの子供たちを対象にした「ジュニア・ライフガード・プログラム」をこの夏に開催してすることにしており、その申し込みが4月22日午後5時に締め切られることになっているとKHON2が伝えている。

このプログラムは、青少年に海洋安全についての啓蒙と、救助のポイント、応急処置、心肺蘇生法などについて教えるもので、期間は1週間、6月から7月の間に行われる。

このプログラムについての詳細と申し込みはこちらから。

<https://www.honolulu.gov/esdosls/juniorlifeguards.html>

レストラン「デュークス・ワイキキ」が参加者に昼食とおやつ、水(ペットボトル)を寄付するという。



日刊サン・ハワイ【公式】
@nikkansan
ツイッターも毎日更新中!

イベント情報

4月16日(土)~17日(日)

メイド・ウィズ・アロハ・ギフトフェア
午前10時~午後5時
パールリッジセンターのマウカウイングで開催されるギフトフェア。ハンドメイドのジュエリー、ペイントグッズ、アパレルなど、ユニークなアイテムが並び、www.islandcraftfairs.org/oahu

4月17日(日)

SALT イースターエッグ・ストラヴァガンツァ
午後2時~5時
カカアコのソルトで開催されるイースターイベント。イースターパニーとの写真撮影や子供向けのクラフトアクティビティなど。
www.saltatkakaako.com/

4月17日(日)~23日(土)

ボランティアウィーク・ハワイ
今年で5年目を迎える。1週間でイベント200件、参加人数1万以上を目標にハワイ各地でボランティア活動を行う。この機会にボランティアに参加してみませんか?
www.kanuhawaii.org/campaigns/volunteer-week-hawaii/

4月18日(月)

観音講コンサート
午後6時~
ホノルル妙法寺では、観音様の縁日にあたる毎月18日にミニコンサートを開催。今月はハーブとヴィブラフォンのOkini」ミニコンサートと癒しのサウンドヒーリング。入場無料。
<http://honolulumyohoji.org>

4月19日(火)~24日(日)

ブロードウェイ・イン・ハワイ:ビューティフル
\$48.50~\$128.50
アメリカのシンガーソングライター、キャロル・キングの半生を数々の名曲と共に綴ったミュージカル。数々の賞を受賞しているブロードウェイのロングラン作品。
www.broadwayinhawaii.com/bih/event/Beautiful

「ドーナツ12個の価格をガソリン1ガロンと同額」キャンペーン

ガソリン価格の高騰が人々の懐に大きな打撃を与えている中で、クリスピー・クリームが12個入りグレイズド・ドーナツ(砂糖コーティングされたドーナツ)1箱の価格をガソ

リン1ガロンあたりの価格と同じ値段にする

と発表した。この企画は4月13日から5月4日まで行われる予定だとフォックス・ニュースが伝えている。

同社のチーフ・マーケティング・オフィサーであるデーブ・スキナー氏は、「今アメリカ国民は高騰するガソリン価格に苦しんでいますが、当社ではドーナツの価格をガソリン価格に連動させることにしました」と書面で発表した。

全米自動車協会(AAA)の発表しているガソリン全国平均価格(前週月曜日の価格)を

12個入りグレイズド・ドーナツ1箱の値段とするという。

ドーナツ12個が5ドル未満というのは、消費者にとって嬉しいニュースだ。

「ドーナツの価格が下がることによって、今の困難な状況の中で人々が笑顔を取り戻し、少しでも楽しんでもらえたらと考えています」

このキャンペーンは参加店のみで行われることになっている。

キャンペーンの詳細はこちらから。

<https://www.krispykreme.com/offers/beatthepump>



TongRoRo / Shutterstock.com

State Farm Office of Mia Migita 日本語 韓国語可
自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
見積もり・見直し お手伝いいたします
600 Kapiolani Blvd. Suite 203, Honolulu, HI 96813
(808)484-0085 machi@miamigita.com

レンタル物件 Uraku Tower #16A
2ベッドルーム / 2バスルーム / 2駐車場
\$3700 +税 (即入居可)
週1度クリーニングサービス・リムジン送迎付
インターネット・ケーブルTV込、電気代別
お問い合わせは 1341 Kapiolani Blvd. Honolulu, HI 96814
SHUKO Realty Hirokoまで 808-226-8708 SHUKO

悠久の永眠
~自然に抱かれて
コアラウ山脈の麓のパワースポット
後継者・墓じまい不要
バレーオブザテンプルス
年間管理費 不要
どなたでも購入可能
VALLEY OF THE TEMPLES MEMORIAL PARK
霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175 (日本語)
<https://jp.eternalresorts.com>

日刊サンウェブサイトを毎日更新中!

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。
長年にわたりハワイ不動産に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。
HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080
日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

保険の見直しをしてみませんか?
日本語で無料相談いたします
生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア
お気軽にお電話下さい 808-225-9555 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

移民法のスペシャリスト 日本語OK!
初回相談無料
808-695-3562
マイグレーション・カウンセル法律事務所
1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815
dtakeno@migrationcounsel.com
www.migrationcounsel.com 弁護士 大塚 大輔

和太鼓 ドラゴンビートハワイ
熱心に情熱的に教えます
講師: 中井 勉
NaHoku HanoHano Graphic Award 2019
2歳からシニアクラスまで募集中 脳の活性化に!
5~8歳クラス 絶賛募集中
水(3時)、金(5時半)、土(3時半)
日本語 808-492-9137
dragonbeat1111@gmail.com
http://www.dragonbeat.org English 808-741-0513

水を換えれば身体が変わる。日本トリム社製 SANWA GROUP
電解還元水整水器
場所を取らず、経済的! いろんなキッチンにも相性◎
ラグジュアリーで洗練されたデザイン
Cube+ アンダーシンク型
GRACIA by GROHE
アルカリ性電解還元水
5つの特徴
1. 有害物質を含んでいない
2. アルカリ性である
3. 水素を多く含んでいる
4. 抽出力が高い
5. 医療効果の認証がある
※5つの要素をすべて含んでいるのがトリムの「電解還元水」です。
Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

センチュリー21 ハワイアンスタイル CENTURY 21
信頼と実績で30年
ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。
孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

日本政府、ウクライナ避難民へ 1日最大2400円支給へ

出入国在留管理庁は11日、ロシアによる侵攻でウクライナから日本に逃れ、親族や知人がいない避難民らへの政府支援策として、1日最大2400円の生活費を支給すると発表した。当面6カ月間を想定し、医療費や日本語教育、就労支援にかかる実費も負担する。男女18人に同日、約半月分の生活費を渡した。

日本に入国後、ホテルに一時滞在する間は食費とは別に12歳以上は1日千円、11歳までは500円の生活費を支給する。自治体や企業が提供する公営住宅や寮などに移った後は、12歳以上は1日2400円(家族の場合は2人目以降1600円)、11歳までは1200円とする。

物資輸送に自衛隊機派遣へ

政府はロシアの侵攻が続くウクライナの避難民を支援するため、人道援助物資の輸送に自衛隊機を活用する方向で調整に入った。ポーランドなど周辺国に派遣するとみられる。自衛隊機派遣が実現すれば、ウクライナ支援では自衛隊が保有する防弾チョッキなどを運んだのに続き2例目。政府関係者が

13日、明らかにした。関係者によると、派遣は国連平和維持活動(PKO)協力法の「人道的な国際救援活動」の規定に基づいて実施。国連難民高等弁務官事務所(UNHCR)や国連児童基金(ユニセフ)などの援助物資を、第三国からウクライナ周辺国へ運ぶ方向で検討している。

政府、急速な円安けん制 物価上昇へ危機感

外国為替市場で円相場が約20年ぶりの安値水準となった13日、政府は急激な円安へのけん制を強めた。松野博一官房長官は記者会見で「為替の安定は重要であり、急速な変動は望ましくない」と強調。円相場下落が加速すれば、輸入物価の上昇を通じて景気や個人消費に悪影響を及ぼしかねず、政府は危機感を募らせている。

鈴木俊一財務相も13日、首相官邸で記者団に対し「政府としてもしっかり緊張感を持ち、これからの為替動向を注視する」と述べた。現在の為替水準については「不用意な発言が影響を与えてもいけないので、コメントはしない」とするにとどめたが、政府内では警戒感が高まる。

台風1号、15日小笠原最接近 暴風高波、大雨に警戒

大型で非常に強い台風1号は13日夜、フィリピン東方海上を北東へ進んだ。15日の日中に小笠原諸島に最接近する見通しで、気象庁は暴風や高波、大雨に警戒するよう呼び掛けた。1号は16日午後には関東から東へ離れた海上で温帯低気圧に変わる見込み。同諸島で15日に予想される最大瞬間風速

は40~50メートル、波の高さは12メートル。14日午後6時から15日午後6時までの24時間予想雨量は多い所で100~200ミリ。1号は13日午後9時、フィリピン東方海上を時速15キロで北東へ進んだ。中心気圧は950ヘクトパスカル、最大風速45メートル。

米NY地下鉄発砲事件 容疑者を市内で拘束

米ニューヨーク市ブルックリンの地下鉄で12日発生した発砲事件のフランク・ジェームズ容疑者(62)がマンハッタンのイーストビレッジで拘束された。NBCテレビが13日、捜査当局の情報として報じた。

12日朝発生した事件では、容疑者が地下鉄の車内で発煙筒をたき、33回にわたり発砲したとされる。10人が銃で撃たれ、少なくとも20人が負傷した。

警察によると、現場からは容疑者が発砲した半自動銃のほか、弾倉や手斧、ガソリンや花火などが押収された。ジェームズ容疑者はユーチューブに攻撃的な政治的内容について語る動画を複数投稿しており、アダムス市長についても批判していた。

フィンランドNATO加盟申請 数週間で結論

フィンランドのマリン首相は13日、訪問先のスウェーデンの首都ストックホルムで記者会見し、北大西洋条約機構(NATO)への加盟を申請するかどうかを数週間以内に決めると明らかにした。ロシアと国境を接するフィンランドはこれまで軍事的中立を維持してきた経緯がある。

英紙タイムズは、ロシアによるウクライナ侵攻を踏まえ、フィンランドとスウェーデンの北欧2カ国が今夏にもNATOに加盟する見通しと報じていた。フィンランドの加盟はNATO拡大を警戒するロシアの反発は必至だ。

ポーランド大統領らが訪問 ウクライナ、独は拒否される

ポーランド大統領府は13日、ドゥダ大統領が、バルト3国の大統領とともにウクライナに入ったことを明らかにした。首都キーウで、ゼレンスキー大統領と会談する方針。ドイツのシュタインマイヤー大統領も同行する予定だったが、同氏の過去の親ロシアの姿勢をウクライナが問題視し、受け入れを拒否した。

イベント情報

4月22日(金)

ハワイの日本人移民の歴史パート1:漂流民と元年者 **ONLINE**
午後3時~3時半 \$10
ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。最初にハワイに到着した漂流民と明治元年に到来した元来者について紹介。日本からも参加可能(日本時間23日午前10時~)
www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

HSO - ハパ・シンフォニー
午後7時半~9時半 \$18~\$99
ハワイ交響楽団のオーケストラ×ハワイアンミュージックのコンサート。ハワイアンミュージック界からはロバート・カジメロが登場。場所はハワイアン・シアター。
www.myhso.org/hapasymphony

テイスト・オブ・ミリラニ
午後5時~9時
パラエティ豊かなフードトラックをはじめ、アパレル、ジュエリー、ホームグッズ、アートなどショッピングも楽しめる。毎月第4金曜にミリラニ高校駐車場で開催。
95-1200 Meheula Parkway, Mililani
www.islandcraftfairs.org/oahu

毎月18日は、観音様のご縁日
観音講コンサート
4月18日(月) 6PM~7PM
予約不要 入場無料 (ドネーションをお願いします)
観音経読経後のプログラム
ハーブとヴィブラフォンのŌkini! ミニコンサートと癒しのサウンドヒーリング
日蓮宗 ホノルル妙法寺
2003 Nuuanu Ave. ☎808-524-7790 (日本領事館近く) info@honoluluomyohoji.org 駐車場多数 <http://honoluluomyohoji.org>

Since 1970 夢のある旅クリエイター
IACE IACEトラベル 全米16店舗 創業52年! www.iace-usa.com
夏の日本行きご予約はお早めに!
IACE特別料金 ▶ \$864~ 里帰りがお得!
最新の渡航情報はコチラ →
★日本渡航に必須のPCR検査がIACE特別割引★ 毎日24時間営業 1-877-489-4223 通話無料

車のことなら プロの仕事の
ヤジマにお任せ下さい!!
ハワイで37年! 真心のサービス!
給油・洗車 セーフティチェック 点検・修理 板金
丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください
日本語OK
Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション
月~金 7am-8pm 土 8am~6pm 日休 1375 S. King St. (ケアモクとサウスキングの角)

引越後と売却前に、丁寧に
ハウスクリーニング & カーペットクリーニング 致します
不動産各社からも絶大な信頼を得ています! やりますよ
リピーター多数 日本語 OK! 220-7205 マーポー 10年以上の実績 OK! MABOまで

日刊サン ウェブサイト
日刊サン
日刊サン

日刊サンの Instagram
日本からの到着人数情報、ハワイの風景など 毎日更新中!!

ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで救世主!
お悩みの方の
起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...
修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可
お電話での相談無料 出張サービスあり
電話 808-382-9850
Email: tatsuhnl@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

里帰り便 お問い合わせは今すぐお電話を! \$859.00~
航空会社 行先 期間 ホノルル発 ホノルル着
JAL 羽田 6/30まで 月・水・土 火・金・日
臨時便 4/29, 30, 5/1, 4, 6, 7, 8 4/28, 29, 30, 5/3, 5, 7, 8
7月 金・土・日(7/1~14連休) 金・土・日(7/1~14連休)
成田 4・5月 火~日(5/1~9連休) 月~土(5/1~8連休)
臨時便 4/27, 28 4/26, 27, 28
6・7月 毎日 毎日
関空 7月 7/14, 22, 30 7/15, 23, 31
ANA 羽田 6/30まで 日・月・金 日・月・金
HAWAIIAN 成田 5/31まで 日・火・木 火・木・土
関空 5/31まで 火 木
808.979.0111 Email: hnl02@jtbusa.com
営業時間: 月・金 9am~5pm www.jtbusa.com/honolulu JTB 感動のそばに、いつも。

Pacific Air Cargo
ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT
From Aston Martins and HNL --NON-STOP-- LAX Next Day Service
Outsize Cartons, to Polo B747-400 All Cargo VIP Pet Service
Ponies and Man's Best Friend. Ships Six Days/Week Oversize Items
PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com



ハワイ在住者のための ライフプランのお話

メディケアにはいくつかの加入時期が設定されていますが、今回は初期加入時期(INITIAL ENROLLMENT PERIOD)についてご説明します。メディケアとは連邦政府による高齢者と身体障害者を対象とした健康保険制度で、受給できる方は下記のとおりです。

- 65歳以上の入
- 65歳未満でも、身体障害者と認定された人
- 年齢に関係なく慢性腎不全を患っている人

連邦政府が提供するメディケアは二つに分かれています。パートAは病院保険で、病院や専門介護施設での医療介護、一部の在宅介護、ホスピスの費用を補助するものです。パートBは医療保険で、医師による診断、病院で外来患者として受けた医療サービスや備品の支払いを補助するものです。65歳になるとメディケアを申請することができますが、その方の状況によりますが、パートAとパートBの両方申請するかパートAだけを申請する場合があります。パートAは10年以上働いて、税金を納めていれば、無料です。パートBは収入により保険料が設定され、2年前のTAX RETURNにより、\$170.10~\$578.30。

例えば、5月のお誕生日の方は3ヵ月前の2月から申請ができ、カードが届くまでに4~6週間位かかります。お誕生日の月の5月1日から有効にするには早めに手続きを取ることをお勧めします。3月にはメディケアカードが届きますので、次のステップとして保険会社が提供しているパートC、あるいはパートDに加入する必要があります。

65歳から薬のカバレッジのない状態ですとペナル

3カ月前	2カ月前	1カ月前	お誕生日	1カ月後	2カ月後	3カ月後
2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月

ティがかかり、生涯ペナルティを払い続けることになるので、気を付けましょう。5月1日までに間に合わなかった方は8月31日まで初期申請期間として申請が可能です。お誕生日が過ぎてからの申請は手続きをした日の翌月から有効となります。この時期をミスするとGENERAL ENROLLMENT PERIODにメディケアの申請ができ、1月1日から3月31日の期間になります。しかし保険会社が提供している薬付きのパートCのプランのスタートは7月1日からになります。65歳になる半年から1年くらい前から、メディケアの基礎を学ぶことをお勧めします。できるだけ専門家から説明を受け、ご自分に合ったプランを選びたいものです。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



住まいのトラブルに...

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
新品同様になります!

Before → After

★お風呂リニューアル \$490~ ※色は白、他の色は別料金で承ります
★お風呂と壁コンボ \$940~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
日本式の深いお風呂の設置もいたします

TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690 → \$490**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内 **見積り無料**
安心の **フラット料金**
時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください
808-888-9256 施工例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

日刊サン **デジタル版** **バックナンバー 読み放題!!**

日刊サンウェブサイト **毎日更新中**

www.nikkansan.net

DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 **小さな仕事でもOK!**

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プラミング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com
usadreamhawaii@gmail.com

見積り無料!

岡本まで **Tel. 383-7782**
Office **Tel. 372-3319**

IKICモーターズ **安心・信頼の車屋**

Aloha AUTO DEPOT **ハワイの車屋**

中古車販売・買取

車に関するあらゆる相談に **日本語で丁寧に**応えます

短・長期レンタカー **メンテナンス**
カーコーティング **なども対応します!**

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK
<https://alohaautodepot.com/japanese>

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK **808-772-2516**

KKP Global **ハワイコンストラクション**
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

住宅の改築、増築、新築、
リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士 **808-927-5301**
www.focusdstudio.com
Focus Design Studio
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

耐久性と美しさを備えた **アルミカーポート**
パティオカバー

日本の技術で安心! **メンテナンス不要**
100%UVカット **75%熱遮断**
場所に合わせてカスタマイズが可能
Ohana Exterior 808-321-2862

PERMIT **住宅・商業施設の建築許可取得なら...**

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

PROWORK PACIFIC INC. 面倒な諸手続きをスムーズに!
ジミー・ウーにお任せください。 **808-304-8871 (英語)**

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールのスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

TOKI TRADING **お気軽にショールームへお越しください**
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
www.tokitrading.com Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任もって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上がりに問題があれば、やり直します

小さなことでもご相談ください

最近の主な施工実績
ロイヤルハワイアンセンター、
ホリデイインホテル、ナウルタワー、
ハワイカイ邸宅 ほか

TOP Builder Construction, Inc **お見積り無料**
1585 Kapioani Blvd #1608 <http://www.topbuilderconstruction.com>
(808)799-0666 (日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー **\$0.035*** **日刊サンを見た!**
カラーコピー **\$0.23*** **ポスター、バナー**
ポスター(22"x28") **\$30~** **10% OFF**
バナー(24"x48") **\$40~** *1000枚以上の料金

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。

9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com **(808)944-4000**

おかえりなさい! 木曜午餐会 次回4/21

コロナ禍で休講を余儀なくされていた『木曜午餐会』が4月7日、2年ぶりに再開された。新型コロナの終息は視野に入っているものの、2年という長期の休講を経ての再開で、80歳代、90歳代のシニアメンバーが少なくない同会では、どのくらいの方が戻ってくるか杞憂されていた。ところが50人以上の元気な顔が集まり、再会を喜び合った。

木曜午餐会は1918年に当時の諸井六郎・総領事(第9代)の発案によって設立された非営利の団体だ。今年104周年を迎え、ハワイにあるNPOの中で最も古い歴史を持つ。

100余年前の発足当時は、日系人が不当に差別され、ビジネスをする上でも大きな障害を抱え、それを乗り切るための情報交換の場として活用された。1941年の日本軍による真珠湾攻撃で日系人の指導者が拘留され、一時消滅しかけた時期もあった

が、戦後すぐにメンバーの「一生青春、一生勉強」を合言葉にした勉強会にその性格を変えながら、講演会を開催。毎週、多彩なゲストを講師として招き、テーマは政治・経済やカルチャー、音楽や旅、宗教や心身の癒し、微生物から宇宙まで森羅万象を網羅。楽しく活発な勉強会を催してきた。

2年間の休講中は毎月ニュースレターを発行。共同通信社の元記者であった新名瑛会長が、メンバーの生活に必要な時事ニュースを取り上げ、最新情報をアップデートしたり、会員のお便りなどを掲載してきた。

今回再開にあたり新名会長は、「新型コロナの動向がまだ不透明なので、4月、5月中は二週間に一度の隔週で開講します。ですから今回は4月21日です。講師はナース・プラクティショナーの中村誠一さんを招き、『コロナとの共存~どのように生活すべきか』をお話してもらいます」



その次の5月5日は、日本に行くなど旅行関係の最新情報をテーマにした講演になるという。

「在ホノルル日本国総領事の青木豊氏もお招きする予定です。場所は今までのマキキ聖城教会1階から、天守閣のある本堂2階の大ホールに移動して開催します。広くて風の通りも良いので、ソーシャルディスタンスも余裕があるでしょう。初めての方でもお気軽にウォークインでお越しください」
(取材・文 奥山夏実)

『木曜午餐会』

【日 時】隔週の木曜日 12時30分~1時30分

【場 所】マキキ聖城キリスト教会2階大ホール

【入会・問合せ】

808-341-3547

shimmyoa@gmail.com(新名)

現在のメンバーは100人ほど。

年齢国籍を問わずメンバー登録できる。

高尾義彦の ニュースコラム

ドバイ万博から大阪・関西万博へ——あれこれ気になることが

アラブ首長国連邦(UAE)で開かれていた「2020年ドバイ国際博覧会」が3月31日で幕を閉じ、2025年開催の大阪・関西万博にバトンが渡された。大阪府知事はドバイに出向き各国に参加を要請、「大阪」をアピールしたが、1970年の大阪万博のような成功が可能なのか、あれこれ気になることが多い。万博会場と隣接する用地にカジノを含む統合型リゾート(IR)を誘致する計画への住民の反発など難題もあり、今後の動きから目が離せない。

UAEには10年近く前に訪れ、石油由来の経済力で砂漠の上に作り上げられた近代都市に驚いた。いずれ石油資源が枯渇する時期が来ることを想定し、UAEは観光を売り物にした持続的な経済成長を目標し、万博もこうした思惑の延長線上にある、と世界一高いブルジュ・ハリファなどを見学しながら実感した。万博誘致が決定した頃で、街に万博への熱気が感じられた。

当時、驚いたのはパリのルーブル美術館から作品提供などの協力を得て、第二ルーブルを開設する構想が進められていたことだった。この構想は2017年のアブダビ・ルーブル美術館開館で実現したが、名前の使用料として30年の期限付きで5億2500万ドル(約530億円)を負担するという。こうした政策の延長線上に位置づけられるドバイ万博は、新型コロナウイルスの影響で当初の予定より1年遅れ

て開幕。2300万人以上が訪れたとされ、観光客の行動が制限されている中で、成功と評価されているようだ。

大阪府の吉村洋文知事は3月末に日本政府のバビリオン「日本館」を含む複数の展示館を見学し、大阪・関西万博への参加を表明していない国には出展を働きかけた。大阪市の松井一郎市長も一緒にウクライナ館を訪れ、ウクライナ館実現への支援を約束した。

3年後の4月に始まる万博のテーマは「いのち輝く未来社会のデザイン」。大阪市臨海部に造成された人工島「夢洲(ゆめしま)」の155ヘクタールを会場とし、約2820万人の来場を目指す。150の国と25の国際機関の参加を想定しているが、3月時点で参加表明は、87ヶ国、6国際機関にとどまる。

来訪者は2820万人を想定しているが、この試算が成立するのか、という点も心もとない。主体となる日本国際博覧会協会は、関西地区から1560万人、全国から910万人、海外から350万人の来場を見込む。海外からの来客人数は5,000万人のインパウンドを前提とした数字のようだが、日本のインパウンドの推移をみると、2018年に初めて3000万人を突破したものの、新型コロナウイルス蔓延の影響で2020年は411万人余(目標4000万人)にとどまり、昨年は25万人に届かない惨状だった。

基本計画では、会場建設費以外の支出(809億円)の86%にあたる702億円が入場券の販売収入で賄われることになっている。総予算2659億円の内訳は、国庫補助、大阪府・市の補助、民間資金がそれぞれ600億円余に加え、この入場券収入が大きな比率を占めるが、新型コロナウイルスの感染状況によっては、収支構造に赤信号が灯りかねない。

前回の大阪万博の際に、筆者は静岡在勤の新聞記者として、新幹線や東名高速道路を利用して多くの団体客が岡本太郎の「太陽の塔」を目指した様子を記事にした。最初の東京五輪が日本経済の上昇期を象徴していたように、大阪万博も、国民的熱気がバックアップしたのではないだろうか。

大阪・関西万博を盛り上げるため、一人一万円の寄付を募って2025本の桜を植える計画を大阪府などが進めている。植樹費用は1700本分2億5500万円を寄付で、残りは趣旨に賛同する企業などに拠出してもらおう計画だが、3月時点で247本分しか達成できず、シンボルマークの桜を意識した企画も、前途多難の気配。万博に対する現在の国民感情を表しているように思える。

出展する企業のバビリオンも、経済的動

向、好不況に左右される傾向は避けられない。最近では、オリンピックの公式スポンサーとして手を挙げる企業が減少、大型イベントに消極的になる企業の姿勢もうかがわれる。スマートモビリティ万博と称して「空飛ぶクルマ」など最新の科学技術を活用・展示する場となることが期待されるが、具体的なイメージはまだ浮かんでこない。

こうした状況の中、大阪府が「夢洲」の万博用地に隣接するIR候補地の液化化対策として790億円を負担する計画が公表され、強い批判を浴びている。IRの誘致計画に反対して住民投票実施を求める署名運動が準備されつつあるという。万博もIRも、政治的には松井大阪市長が代表を務める日本維新の会が旗振り役を担う。昨年の総選挙で一気に議席を増やした勢いに乗って、ビッグイベントへと突き進むことに懸念を抱く有権者の声を無視できるのだろうか。

テーマ事業プロデューサーの一人、映画監督の河瀬直美さんはドバイ万博視察後に、女性や平和への思いを万博に込める気持ちを新聞のコラムに寄稿している。こうした理念を実現するため、あれこれ気になる課題に、主催者は適切に答える義務がある。

高尾義彦 (たかお・よしひこ)

1945年、徳島県生まれ。東大文卒。69年毎日新聞入社。社会部在籍が長く、東京本社代表室長、常勤監査役、日本新聞インキ社長など歴任。著書は「陽気なピエロたちー田中角栄幻想の現場検証」「中坊公平の 追いつめる」「中坊公平の 修羅に入る」など。俳句・雑文集「無償の愛をつづやくI、II、III」を自費出版。



HAWAII RESTAURANT

旨味が凝縮された オックステールスープ

人気の **しゃぶしゃぶ鍋**

3種のコースから選べます

ご予約は **808-367-0012**

お江戸 **いちふじ** ICHIFUJI

2334 S. King St. (とりとん2階)

ALOHA Bakehouse & Cafe

カカアコの人気カフェ

2階にイートインスペースあり 犬同伴OKです!

焼きたてペストリー、淹れたてコーヒーが人気

少人数から50名以上のイベントやケータリングも可。貸しスタジオも始めました。ヨガやチャリティー、個人イベントなど、お気軽にご相談ください! 7am-2pm(土8am-2pm)

1001 Waimanu St. www.alohabakehouseandcafe.com
Info@alohabakehouseandcafe.com 808-600-7907

カカアコに 移転リニューアルオープン!

Sushi King Kaka'ako
(808) 888-7874
651 Ilalo Street, Honolulu
UH John A. Burns school of medicine
ハワイ大学カフェテリア内
Online Order sushikinghi.com sushikinghi

30年以上、ローカルに愛される寿司レストラン

オンラインオーダー、カーブサイドピックアップ 承り中

Mr. Ojisan S.Kingにリニューアルオープン

人気の寿司ポート

寿司 & Sportsバー

東京豊洲直送の新鮮なネタ

1785 South King St. (808)735-4455

ハワイの最新ニュース、求人情報など更新中!!

ハワイの“今”をお届けします

ツイッター @nikkansan

フェイスブック @NikkanSan

インスタグラム @nikkansan_hi

zetton inc. 2022年 新店舗続々オープンにつきスタッフ大募集!!



募集ポジション

- **General Manager [FT]**
年収: **\$55,000~\$72,000**
HEAVENLY (ハワイカリエリア新店舗)
- **Executive Chef [FT]**
年収: **\$55,000~\$72,000**
Ramen Shop (ワイキキエリア新店舗)
HEAVENLY (ワイキキエリア)
- **Restaurant Manager [FT]**
年収: **\$45,000~\$55,000**
ALOHA STEAK HOUSE / GOOFY /
HEAVENLY (ハワイカリエリア新店舗) /
Ramen Shop (ワイキキエリア新店舗)
- **Kitchen Manager [FT]**
年収: **\$45,000~\$55,000**
ALOHA STEAK HOUSE / GOOFY /
HEAVENLY (ワイキキエリア)
- **Sales Support [FT]**
年収: **\$50,000~** (経験・能力に応じて決定)
Webマーケティング、SNS運用分析、
その他店舗経営サポートなど、全社の
業績向上のために幅広く活躍していただけます。
- **Accounting Assistant [PT]**
週3日程度 **時給\$14スタート**
後にフルタイム(月給制)に昇格の可能性あり。

ベネフィット

- 健康保険
(General Manager/Executive Chefは
家族分も会社負担)
- 401K
(勤務1年後から加入可能 / マッチングあり)
- 食事サポート(まかない) ● 従業員割引

米国籍・
グリーンカード
保持者大歓迎!
**ビザサポート
あり**

各店パートタイムのPrep/Line Cook、Serverも募集中!!

ご応募お待ちしております! レジメをEメールでお送りください
recruit@zetton-inc.com お問い合わせもお気軽にどうぞ

求人情報

日刊サンのe-JOB

S.Kingにリニューアルオープン
Mr.Ojisan Neo Bar & Sushi
多忙につき **寿司シェフ募集**
給与、待遇など詳細は
電話でお問合せください (808)735-4455
1785 South King Street, Honolulu, HI 96826

プライベートパーティーでの
寿司シェフ募集!
superbinc@hawaii.rr.com
Kevin (808)737-0051 (英語)
Howard (408)839-4317 (日本語)
\$20/hour (DOE)+Tip
週1~2回 1日約5~6時間
(イブニングタイム)
住み込み寮の提供可能(金額相談)
SUPERB SUSHI

日刊サンウェブサイト
求人ページから
簡単に応募できるよ!!

QRコードから求人ページへGO!!

受付兼 歯科助手 募集 フルタイム
レジメをこちらのメールアドレスに送ってください
natsukonakanatids@gmail.com
アラモアナビル 9階
Natsuko W. Nakatani, D.D.S.

スタッフ募集
ALOHA
Bakehouse & Cafe
Honolulu, Hawaii
カフェカウンター パートタイム募集
(週1日からOK)
6:30AM~2:30PMの交代制
ローカルのお客様が多いので英語で日常会話ができる方
飲み物や食べ物を作るのが好きで、笑顔で接客が出来る方
飲食店勤務経験者優遇
アロハ・ベイクハウス&カフェ 1001 Waimanu St.
応募先 レジメをEmailで送ってください。
alohabakehouse@gmail.com
勤務できる曜日や時間帯、勤務開始日をあわせてお知らせください。
書類審査後にご連絡致します。

人気の和食店で働いてみませんか?
急募 ◆キッチンヘルパー
◆サーバー
レジメをお送り
ください
Email: oishyinc@gmail.com
1240 S King St, Honolulu, HI 96814
ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストシート)
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
金・土 5PM-10PM
月曜定休
ご予約をお勧めします

Come Join Our Team **デンタルスタッフ募集**
■デンタルアシスタント(フルタイム)
■歯科衛生士(パートタイム)
日英両語/未経験者歓迎/経験者優遇 勤務地
パンナムビル9階
応募先 808-944-1155 jonyoshimuradds@gmail.com

日刊サン **スタッフ募集**
広告営業
営業経験が5年以上ある方
日英両語
ライター
イベント取材、翻訳など
要経験、日英両語
ご応募はメールにて
レジメをお送り下さい。 sanisno1@gmail.com

スタッフ募集
とりとん2階、素材にこだわる鍋専門店
急募 キッチン(料理経験者大歓迎)
サーバー
とりんとん tori ton 焼き鳥専門店
仕込み/キッチン/サーバー
2334 S. King Street, Honolulu
☎808-308-3787 詳細は面談にて
takuto@sunrice-us.com

Sushi King カカアコに
移転して
リニューアル!
募集
寿司シェフ/フライック
Sushi King Kaka'ako
651 Ilalo Street, Honolulu
UH John A. Burns school of medicine
ハワイ大学カフェテリア内
詳細&応募先 sushikinghi@gmail.com
(808)888-SUSH (7874)

日刊サン
早い!カンタン!
求人広告掲載の
お申し込みは
↓
QRコード



何を食べる? どう食べる? 3つのおすすめ

アーユルヴェーダでは、食事は健康を維持するのに欠かせない大切な存在です。本記事では、食への関わり方を3つのポイントに絞ってまとめてみました。3つのポイントは、「消化できるものを、消化できる時間帯に、消化できる状態でいただく」です。

「消化できるもの」は、これを説明するだけで数日かけることができるほど重要です。消化できるものは、胃腸に負担をかけることなく食べられるものです。具体的には、米、野菜をはじめとした加工されていない自然なものです。一概に否定はできませんが、加工食品や人工添加物は、仮にその食材が最高級であっても、消化できず身体への負担になる可能性が高いです。いずれの状態であっても、消化の調子が良いサインを身体を通して知ることができるよになると良いでしょう。

消化の調子が良いサインは、朝から晩まで、同じエネルギー量であることです。疲れやだるさを感じることなく、一日中気持ちの浮き沈みがない状態です。消化が自分のエネルギーに繋がると知ると、面白くありませんか。

「消化できる時間帯」は、年齢や季節を問わずに覚えておくのが良いでしょう。食事は、毎日3食が基本で、夕方がその日の最後に食べるものになります。可能な限り、夕方の6時までに終わっておくことをお勧めします。なぜこの時間かという、夕方の6時から10時までは「カパの時間」と言われており、消化がゆっくりの時間帯だからです。加えて、一般的には日没後は消化の火であるアグニが弱まりますので、消化しやすい時間帯までに食事を終わっておくのが良いでしょう。就寝前に食事が消化されている

と、安眠にも繋がります。

「消化できる状態」というのは、よく噛みましょう、ということです。よく噛むと言うのは、口の中で固形物の状態でなくなるまでを意味します。なんとなく急いで食べていませんか。その場合は、一度食べ方を見直してみてください。

一律して言えることは、食べ過ぎを避けて、食べて胃もたれをする可能性のあるものは避けることです。逆に、量が少なすぎるのはお勧めしませんので、腹八分を目指しましょう。

アーユルヴェーダで言う食事は、私たちがより心地よく、活力を持って生きることがするために欠かせない存在です。カロリー表に頼って、とりあえず食べることはありません。これでは、自然との調和も全て打ち消されてしまいます。

加藤ジェシカ

世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。
https://note.com/malie_ayurveda



ウイスコンシンで独り言 — テキサスへの道(7)

冬にウイスコンシンから、暖かいテキサスのサンアントニオという、アラモ砦で有名な町に行きました。

日本庭園(茶園)

サンアントニオ市北側にある動物園の隣に日本庭園があります。庭いっばいに広がるコイの池、色とりどりの花壇から石橋を渡って奥へ進んでいくそこには滝があり、たくさんの訪問者がこの庭の散策を楽しみながら、写真を撮っています。そんな中

には、この庭園で卒業記念撮影をする学生とか婚約したカップルが記念撮影などをする人もいます。また、この公園内の休憩所では弁当などの食事や、ラムネやパブルティーの飲み物で庭を一歩することもできます。日本人から見るとちょっと中国っぽくて「これが日本庭園?」って感じですが、異国情緒を味わうのにいい場所です。

栄蔵氏の死と真珠湾攻撃

この庭園(茶園)がある敷地は百年ほど前には掘りつくされた地肌を露出する採石所となっていました。そこで、市ではここに公園を作ろうと思案中に、日系人画家の神宮栄蔵氏と出会い、日本的な公園を作ることを提案しました。これを承諾した神宮氏は茶園のようなものを作り、アメリカ人への日本茶の普及などを考えていたようです。そして、神宮氏は1919年にこの地に住み着き、1926年に茶園を開園の運びとなりました。神宮氏はいろいろな構想があったと思われすが、残念なことに12年後の1938年に突然亡くなりました。その後、奥様と9人の子供達(7女2男)が園の管理をされましたが、1941年(真珠湾攻撃の年)が家族の運命を変えました。市から公園からの立ち退きを要求され、しばらくはサンアントニオに留



神宮栄蔵氏 The Cultural Landscape Foundation (www.tclf.org)より

まられたようですが、やがてカリフォルニアに転居されました。その後、その園には中国人が移り住み、庭も中華園と変更されたのです。

庭の再建

栄蔵氏の遺族にとって、サンアントニオは、そして日本庭園は苦い思い出の地であったに違いありませんが、その後、何度かその庭園の式典などに参加され、市長の要望で、また日本庭園の再建を依頼されると遺族の一人がそれを承諾して2008年に再度、日本庭園として開園されました。その昔、栄蔵氏はこの庭園にいろいろな考えをお持ちであったと思われすが。我々が庭を散策するように、その頃、栄蔵氏も散策されたに違いありません。栄蔵氏の突然死はご本人にはもちろん、ご家族にも不幸でした。でも、お孫さんが栄蔵氏の意を受け継いで、また公園を管理されています。栄蔵氏のお子さんのマーベルさん(2016年没)が「お母さんはあの庭園での楽しい思い出しか話しませんでした」と語った言葉に私は何か救われる気がします。

大井貞二(おおいさだじ)

1988年にハワイに移住。地元私立校で日本語を教える。その後、ハワイ大学大学院を経て、ハワイパシフィック大学(HPU)にて世界中からやってくる学生に日本語を教え、最近退職。現在アメリカ本土に居住。



日刊サンで コラムを書いてみませんか?

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ...etc.
オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、下記アドレスまでお送り下さい
aloha@nikkansan.net

採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。(報酬はありません。ご了承下さい)

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です

山田歯科医院

一般歯科・審美歯科
インプラント治療

☎808-955-2439

山田メルビン 先生
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!

取り扱い保険多数 HDS,HMSA,HMAA 他

アラモアナ近くで通院に便利!

パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!

デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中!!
(金曜は土曜印刷版「週末版」と同内容)

● 日本帰国用 PCR検査 証明書発行

\$140(一般) ※当院かかりつけの方はお申し出ください

渡航前日 または 渡航日午前中の来院 ▶ 午後受取も可

一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など

詳細は 月川クリニック TEL: 808-941-7770
ご相談ください アラモアナビルディング17階1730号室

口腔外科専門医による

安心・安全の インプラント治療

様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

①的確な診断と治療
②信頼と豊富な実績
③CT完備(3Dイメージ)
④日本語OK

当院が選ばれる理由

その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植
口唇・口蓋裂、顎手術 など、
お口の中や周りのことならお任せください。

道野 将貴(ジェームス)D.M.D
2006年 Temple Dental Universityを、首席
(Summa Cum Laude)で卒業。ホルルマガジン
で長年ベストデンティストにも選ばれている専門医。

TEL 808-973-3747

カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701

www.oms-hawaii.com

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE

AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...
あきらめないで、
ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740 (アークスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

保険適応!

旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど
日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT
☎808-304-6676
日本語でどうぞ

Imoto Physical Therapy

シェラトンプリンセススクイラニ「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

日刊サン FREE

印刷版発行中

毎週土曜日

広告募集

お申し込みはこちらから →

nikkansan.net/ad-inquiry/

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です

コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診

院長 Dr. 武田裕子

TKWORLD

アラモアナ・パールリッジ店

April Special

マッサージチェア 最大50%以上お得に! 配送&セットアップ 無料!

Synca マッサージチェア

#JP1100モデル 完全日本製

Reg \$15,000 → **\$7,999**

【特徴】

- 4D強もみ、ソフト揉み機能搭載
- 21種類のマッサージコース
- タッチスクリーンコントローラー
- コンパクト、プロフェッショナルストレッチ

色: 黒、茶、ベージュ

5年保証



FUJIMAX マッサージチェア

#TS 7000モデル

3年保証

Reg \$12,000 → **\$5,999**

【特徴】

- フルボディマッサージ (背中・腕・お尻・脚・ふくらはぎ・足裏)
- 12種類 自動プログラムマッサージ
- ストレッチ機能
- ボディスキャン機能搭載
- ゼロスペース ●無重力機能
- Bluetoothスピーカー
- 自動音声認識機能
- LED ランプ ●保証延長可能

色: 黒、茶、ベージュ、コーヒー



NAGOMI マッサージチェア

#TS 7500モデル

【特徴】

- 簡単操作 ●9種類 自動プログラムマッサージ
- 無重力機能 ●ゼロスペース ●ストレッチ機能

Reg \$8,500 → **\$3,999**

3年保証

色: 黒、茶、ベージュ



SAI ZEN

抜け毛・薄毛、ボリュームのない髪にコシを与える育毛ヘアケアシリーズ

サイゼン シャンプー スプレー セラム

3点セット **\$150**



敏感肌にも安心、自然原料で作ったハーブシャンプー

【特徴】

- 髪ボリュームとコシを与える ●ケミカル成分不使用
- 太陽、ドライヤーの熱から頭皮、髪を守る
- カラーの色落ちを防ぐ
- 加齢、UVダメージなど多くの悩みに対して頭皮から健康にする10種類以上のハーブを使用
- 古い角質を取り除き、健康で綺麗な頭皮を保つ
- 子どもから大人まで、男女問わず使用可能

1つの機械で5つの機能

日本の施術がハワイで受けられる

脂肪燃焼&髪の育毛トリートメント



- ラジオ波
- EMS + 脂肪吸引
- 毛穴を小さく
- LED
- マッサージ

アラモアナ店のみ利用可能



初回限定

\$49

(定価 \$200)

3アイテム選んで **\$240 SALE!**

Sai Zen, Lomi Mate, Lomi Foot, Popoki Massage Gunの中から好きなアイテム3つを選べます。もしくは単品でもセール価格に!



Sai Zen

新ボリュームプラスシャンプーセット

\$120 → **\$90**



Lomi Mate

ポータブルマッサージャー

\$160 → **\$120**

Lomi Mate

ポータブルマッサージャー

\$240 → **\$120**



Popoki

マッサージガン

\$240 → **\$120**



自動車事故の労災他 各種保険適用

ポポキマッサージ

Popoki Massage

アラモアナセンター内唯一の日本人セラピストマッサージ店

カマアイナ

60min \$69 → **\$59**

90min \$99 → **\$89**



ロミロミ、指圧、フットなどリクエストに応じて、カスタマイズメニューでマッサージ

電話予約お待ちしております

Popoki Massage

MAE-3345

ご予約 ▶ **808-304-8038**



TK WORLD/Popoki Massage アラモアナセンター #1227
マカイサイド1階 Macy's とフードコートの間
TK WORLD パールリッジセンター #205 マウカサイド2階、Macy'sの近く
お気軽に日本語でお問合せください! **808-589-6503**